

The plan adopted for engraving these Recitations, renders it very easy for the Reciter to keep time with the music, and Amateurs will find unusual facility in committing a Recitation to memory after one or two rehearsals with the musical accompaniment.

# RECITATION- MUSIC SERIES

1. THE BELLS	Edgar Allan Poe	5/-
2. LORRAINE, LORRAINE, LORREE	Charles Kingsley	4/-
3. SOUL MUSIC	Whyte Melville	4/-
4. THE STORY OF THE FAITHFUL SOUL	Adelaide A. Procter	5/-
5. RIDING THROUGH THE BROOM	Whyte Melville	4/-
6. CURFEW MUST NOT RING TO-NIGHT	Rosa Hartwick Thorpe	4/-
7. THE RAVEN	Edgar Allan Poe	6/-
8. YOUNG LOCHINVAR	Sir Walter Scott	5/-
9. A BALLAD OF HELL	John Davidson	5/-
10. WHAT MY LOVER SAID	Homer Greene	4/-
11. THE LEGEND BEAUTIFUL	Longfellow	6/-
12. THE THIN RED LINE	Alice C. Mac Donell	5/-
13. IN THE ROUND TOWER AT JHANSI	Christina Rossetti	4/-
14. LENORE	Edgar Allan Poe	4/-
15. FAIR HELEN	2ND SERIES	4/-
16. ONE OF US TWO		4/-
17. THE BIRTH OF THE OPAL	Ella Wheeler Wilcox	4/-
18. THE DEATH POTION	Lizette Woodworth Reese	4/-
19. THE LEGEND OF THE FAST WINDOW	Hubert Cutler	4/-
20. TE DEUM LAUDAMUS	Hubert Cutler	4/-
21. THE DEAD SHIP	Lizette Woodworth Reese	4/-
22. A COUNTRY IDYLL	Hubert Cutler	4/-
23. THE MISSION OF JUDAS		4/-
24.		
25.		

Music Composed  
by STANLEY HAWLEY.

COPYRIGHT.

BOSWORTH & CO.

LEIPZIG.

PARIS.

LONDON, W.  
5, PRINCES ST. OXFORD ST.

## NOTES.

The pianoforte part to be considered as a setting of the poetical accent.

The bars always precede the accented syllable and in the event of a long phrase in one bar a second shorter bar precedes the less accented syllable.

If there should be any doubt as to the scansion of the lines as set, the relative value of each syllable will be shown by notes of such value as is required.

When the voice does not commence with the first note of the bar rests are used.

The silent bars (for reciter) must be carefully remembered.

In every case the pianoforte part to be treated as an accompaniment, never louder than the voice, and to take the varying tempi always from the reciter.

The marks of expression apply to both piano and voice.

N.B. It is only necessary for voice and accompaniment to be together on the first syllable after the bar line. The reciter is otherwise free.

---

## VOICE, SPEECH, AND GESTURE.

A PRACTICAL HANDBOOK TO THE ELOCUTIONARY ART.

THE VOICE. By Hugh Campbell, M. D.

SPEECH. By Robt. F. Brewer, B. A.

GESTURE. By Henry Neville.

RECITING and RECITATIVE. By Clifford Harrison.

RECITATION with MUSICAL ACCOMPANIMENT,

With copious examples set to music. By Fredk. Corder, R. A. M.

Including a New and Extensive Collection of Pieces adapted for Recitation, Reading, and Dramatic Recital.

Edited, with an Introduction, by Robt. D. Blackmann.

In large crown 8vo, over 900 pages, with upwards of 100 Illustrations by DARGAVEL and RAMSEY. Cloth, 7s. 6d.; half-bound, 10s. 6d.; Edition de Luxe, 18s.

"The right book on the elocutionary art has at length appeared." *Spectator*.

"This is an elaborate and complete work on the theory and art of elocution. It is a composite volume, the various parts of the subject being expounded by writers of technical acquirements and practical experience." *Daily Chronicle*.

"Should be valuable to all students desirous of perfecting themselves in the difficult art of elocution." *Era*.

"The several departments concerning the technique of elocution and of the art in combination with music have been adequately treated by well-known authorities." *Irish Times*.

"Certainly in no other volume are so many of my recitations to be found." CLIFFORD HARRISON.

LONDON:

CHARLES WILLIAM DEACON & CO., CHARING CROSS CHAMBERS, W.C.

To Miss EMILIE BURLEY.

## The Death Potion.

## Der Gift-Trank.

(In Italy 15 — In Italien 15—)

LIZETTE WOODWORTH REESE.

(By special permission of the authoress)  
Deutsch von L. Osterried.

STANLEY HAWLEY.

**Molto moderato.**

**PIANO.**

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. simile

Ped. \* Ped. \*

One drop of this, and she will not know If she be foul or fair; One  
*Ein Tropfen nur, und sie weiss nichts mehr; Liegt kalt und stumm und starr.* *Ein*

*pp a tempo*      *poco sost.*      *poco cresc.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

drop, and I may bind him again With a thread of my golden hair. I  
*Tropfen und ihn kettet auf's Neu' An mein Herz dies mein gold'nes Haar. Wenn*

*dim. e rit.*      *p a tempo*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

would that those folk across the street, in old St  
doch die - ses Volk da - ne - ben - an, In Sanct Simon's there, Would hush their noise, for they  
*Simon's-Stift, Ganz stil - le wär; denn ihr*

Musical score for the first stanza, measures 1-4. The vocal line consists of two staves. The top staff starts with a forte dynamic (F) and ends with a piano dynamic (pp). The bottom staff has a bassoon-like line with sustained notes and grace notes.

*Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \**

sing so sweet They make this rare drop seem less rare.  
*sü - sser Sang Verdirbt mir die Freude am Gift.*

Musical score for the second stanza, measures 5-8. The vocal line continues with two staves. The dynamic changes from forte to piano, with a ritardando (rit.) and diminuendo (dim.) indicated. The bassoon line continues with sustained notes and grace notes.

*Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \**

scherzando It is May; my plum - trees five Down in the court below  
*Es ist Mai; die Bäu - me blühn Vorn Fen - ster, wo ich steh?*

Musical score for the third stanza, measures 9-12. The vocal line consists of two staves. The dynamic is piano (p) and tempo is marked as *a tempo*. The bassoon line provides harmonic support.

*Ped. \* Ped. \* Ped. \**

Look like five little cho - rister boys Tiptoe to chant, so white they blow.  
*Sie sehn wie unsre Chorknaben aus, Be - reit zum Amt; voll Blü - thenschnee.*

Musical score for the fourth stanza, measures 13-16. The vocal line consists of two staves. The dynamic is piano (p). The bassoon line provides harmonic support.

*Ped. \* Ped. \**

And a but - ter-fly like a vi - o - let Flits through the sun  
*Und ein Schmetterling, wie der Himmel blau,* *Fliegt auf vom Gras,*

poco rit. *p a tempo*

And lights on the sill Close to my hand. Are the bees a - bout,  
*und flat - tert em - por,* *Da - her zu mir.* *Sind die Bie - nen da?*

*p* *pp*

Or is it the wind comes down the hill? But what have I to do with the May, Or  
*Ist das nicht der Wind, der saust im Rohr?* *Doch was hab ich zu thun mit dem Mai Und*

*poco* *mf* *a* *poco*

any other weather? Or with five white plum - trees?  
*mit dem Wiesengrunde?* *Und mit Baum und Blü - then?*

*mf* *accel.* *eresc.* *f* *>*

Hate and I,  
Hass und ich.  
And  
Und  
I and Hell,  
Tod und Hölle  
be

yoked to-gether.  
steh'n im Bunde.  
(One drop is sure to kill.) When she dies,  
Ein Tropfen töd-tet sie. Wenn sie stirbt,  
They will put the  
Giebt man ihr dös

cross on her breast, And get the golden  
Kreuz in die Hand, Und stellt die goldnen  
candlesticks out For her head and feet, and  
Leuchter her-aus, Und dann heisst's: „Sie  
dim. e rit.

call her blest.  
ist im Heimatland.“  
But  
Und  
she is a thief!  
ist eine Diebin doch!  
Do ye  
Hört

hear me in Heaven?  
ihr's im Himmel?  
Her soul shall  
*Da soll sie* not come in to those white souls. She is  
nicht hin - ein, *Wo al - les Licht!* Sie ist

*Lied.*      \*

pitch, not snow.  
*schwarz, nicht weiss.*

Saint Simon,  
*Sanct Simon.*

*dim. e rit.*      *p u tempo*

*Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \**

Saint Simon, is Theft not sin? For he was mine, and  
*Sanct Simon, sind Die - be rein? Denn er war mein, und*

*a tempo p e cantando*

*Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \* Lied. \**

I was his; Though we had shame, yet had we bliss. I  
*ich war sein. Zwar Schmach, doch Glück war im Ver - ein. Ich*

*cresc.*

*simile*

fell,                    but for                    love, love, love;  
 fiel;                    doch aus                    Liebe, Liebe, Liebe!  
  
 And for love,            love,  
 Und aus Liebe,            Liebe,

love, I swear!            I, for this man and my love, Would have  
 Liebe—Gift!            Für ihn, den Mann mei - ner Lie - be Biet' ich  
  
 colla

wiped his feet with my hair!            This robber came;            she lay in wait; She  
 Trotz dem Fluch, der mich trifft.            Die Räube - rin, vom Hinter-halt, Riss

poco rit.

sprang upon him unaware;            He thinks to wed her with a ring To -  
 un - verschn's ihn mit sich fort.            Und mor - gen führt er zum Al - tar Als

mor - row in St. Simon's there.  
*Braut sie, bei Sanct Simon dort.*

One  
*Ein*

Musical score for piano and voice. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature changes from B-flat major to A major. The vocal line starts with a forte dynamic (sf) and then moves to a piano dynamic (pp una corda). The piano accompaniment features sustained chords and eighth-note patterns. Pedal points are marked with 'Ped' and asterisks (\*).

drop? And she shall have it then In a sup of her lover's wine; So -  
*Tropfen? Soll ihn ha - ben denn, Wenn sie nippt ihres Liebsten Wein. Sol-*

Musical score for piano and voice. The vocal part continues in soprano clef, and the piano part in bass clef. The key signature changes to G major. The vocal line includes a melodic line with eighth-note patterns. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. Pedal points are marked with 'Ped' and asterisks (\*).

old things will come back again. And I be his, and he be mine!  
*Al - les wird wie frü - her nun: Ich wer-de sein, und er wird mein.*

Musical score for piano and voice. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature changes to E major. The vocal line includes eighth-note patterns. The piano accompaniment features eighth-note chords. Dynamic markings include 'mf a tempo', 'R.H.', 'poco rit. e cresc.', and 'ff'. Pedal points are marked with 'Ped' and asterisks (\*).

Musical score for piano and voice. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature changes to D major. The vocal line includes eighth-note patterns. The piano accompaniment features eighth-note chords. Dynamic markings include 'molto rit.', 'fff', and 'R. H.'. Pedal points are marked with 'Ped' and asterisks (\*).